



TAKARA

professional car accessories

EAC



Двойной автомобильный вентилятор

TAKARA 3078

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой TAKARA.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ними.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

Примечание: Все изображения в данном руководстве приедены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

ВНИМАНИЕ: Внимательно прочитайте инструкцию и правила по безопасной эксплуатации.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения вентилятора автомобильного Takara 3078.

Автомобильный вентилятор — это универсальное решение, которое подойдет и для легковых машин, и для грузовиков, и автобусов (а также и тракторов). Вентиляторы снабжены проводом и переходником для включения в гнездо прикуривателя, поэтому могут быть легко подключены в самых разных машинах или автобусах. Вентилятор оснащен вертикальным и горизонтальным поворотным механизмом на 360° и 180° соответственно, обеспечивая равномерный обдув салона или его части.

Прибор не требует сборки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	12 В	24В
Мощность	8/15 Вт	8/15 Вт
Частота	50/60 Гц	
Шум	≥50 дБ	
Габариты	290*140*140 мм	
Вес	1,5 кг	
Поворот	есть	
Таймер	нет	
Цвет	Черный (зеленая наклейка)	Черный (оранжевая наклейка)
Кол-во скоростей	2	
Переключатель	отдельно для каждого вентилятора	

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Прибор должен быть использован только по назначению.
2. Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению вентилятора.
3. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный центр или другой квалифицированный

специалист, что позволит избежать опасных ситуаций. Не производите ремонт прибора самостоятельно. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.

4. Для защиты от риска поражения электрическим током не погружайте прибор, шнур или вилку в воду или другую жидкость.
5. Дети в возрасте до 7 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными способностями могут пользоваться прибором только под руководством ответственного лица, убедившегося в безопасности эксплуатации.
6. Детям запрещается играть с прибором.
7. Не допускается устанавливать вентилятор на мягких поверхностях (сидение и т.п.). Создаваемый вентилятором поток воздуха может опрокинуть его.
8. Не рекомендуется использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
9. Запрещается накрывать решётку вентилятора какими-либо предметами.
10. После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода.
11. Если прибор не используется его необходимо отключить от сети.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА

1. Ни в коем случае не вставляйте пальцы или другие предметы в защитную решетку.
2. Будьте осторожны с длинными волосами: поток воздуха может затянуть их в прибор.
3. Прибор разрешается включать только с закрытой решеткой.
4. Прибор разрешается включать в сеть только после полной установки его на устойчивое место и регулировки необходимого угла поворота.
5. При включенном приборе следите, чтобы животные и дети не прикасались к работающему вентилятору.

ЧИСТКА

Примечание: перед тем, как чистить вентилятор, отключите его от сети.

1. Если необходимо очистить лопасти, не снимайте защитную решетку.
2. Корпус и лопасти вентилятора следует протирать влажной тканью.

ИСПРАВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Устранение проблемы
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Подключите электропитание
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских

ХРАНЕНИЕ

Хранить в сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроприборы как несортированные бытовые отходы, используйте отдельные помещения для сбора. Обратитесь в органы местного самоуправления за информацией, касающейся систем сбора отходов. Если электроприборы утилизируются на полигонах или свалках, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищу, что может негативно отразиться на здоровье и благополучии людей.



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован

Товар соответствует требованиям
нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности

низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная

совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата

в коробке спрашивайте копию у продавца

Импортер ООО «ОДА»

г. Ростов-на-Дону, ул. Орская, дом 31В,
литер А, комната 2АС
тел. 8-800-250-33-12

I&N INTERNATIONAL TRADING CO., LTD
RM C, 13/F, HARVARD COMMERCIAL BUILDING,
105-111 THOMSON ROAD, WAN CHAI, HK

USER'S MANUAL

Dual car fan

Takara 3078



ATTENTION: Carefully read the instructions and rules for safe use.

GENERAL INFORMATION

This operating manual is intended to familiarize you with the technical data, structure, rules of operation and storage of the Takara 3078 car fan.

The car fan is a versatile solution suitable for cars, trucks and buses (as well as tractors). The fans are equipped with a wire and an adapter for plugging into the cigarette lighter socket, so they can be easily connected in a wide variety of cars or buses. The fan is equipped with a vertical and horizontal swivel mechanism of 360 ° and 180 °, respectively, providing uniform airflow to the passenger compartment or part of it.

The device does not require assembly.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Voltage	12 V	24V
Power	8/15 W	8/15 W
Frequency	50/60 Hz	
Noise	≥50 dB	
Dimensions	290*140*140 mm	
Weight	1,5 kg	
Turn	yes	
Timer	no	
Color	Black (green sticker)	Black (orange sticker)
Number of speeds	2	
Separate switch	for each fan	

PRECAUTIONS

1. The device should only be used for its intended purpose.
2. Before connecting the device, make sure that the mains voltage matches the fan voltage.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center or other qualified person to avoid hazardous situations. Do not repair the device yourself. Unqualified repairs pose a direct danger to the user.
4. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the apparatus, cord or plug in water or other liquid.

5. Children under the age of 7, as well as persons with reduced physical or mental abilities can use the device only under the guidance of a responsible person who is convinced of the safety of use.
6. Children are prohibited from playing with the appliance.
7. It is not allowed to install the fan on soft surfaces (seat, etc.). The air flow generated by the fan can tip it over.
8. It is not recommended to use the device after a fall if there are visible signs of damage. The device must be checked by a qualified technician before use.
9. It is forbidden to cover the fan grill with any objects.
10. After use, never wrap the power cord around the appliance, as this may cause the wire to break over time.
11. If the device is not in use, it must be disconnected from the mains.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR APPLIANCE SAFETY

1. Never insert your fingers or other objects into the protective grill.
2. Be careful with long hair, as the air flow can suck it into the appliance.
3. The appliance may only be switched on with a closed grille.
4. The device is allowed to be connected to the network only after it has been completely installed on a stable place and the required angle of rotation has been adjusted.
5. When the device is on, make sure that animals and children do not touch the running fan.

CLEANING

Note: Before cleaning the fan, disconnect it from the mains.

1. If it is necessary to clean the blades, do not remove the protective grill.
2. The casing and fan blades should be cleaned with a damp cloth.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Correcting the Problem
The device does not turn on	No power supply	Connect power
	Damaged cord power supply	Can be repaired only by specialists of repair shops

STORAGE

Store in a dry and clean room at an ambient temperature no higher than plus 40 ° C with a relative humidity of no higher than 70% and no dust, acid and other vapors in the environment that negatively affect the materials of electrical appliances.

DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information on waste collection systems. If electrical appliances are disposed of in landfills or landfills, hazardous substances can seep into groundwater and enter food, which can negatively affect human health and well-being.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

заполняется фирмой-продавцом

Модель:

Серийный номер:

Срок гарантии:

Фирма-продавец:

Телефон фирмы-продавца:

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок — 12 месяцев.

1. При обнаружении дефектов, обусловленных неправильным производством, будет произведен бесплатный гарантийный ремонт в течение гарантийного срока.
2. Гарантия действительна при правильно заполненном гарантийном талоне, с указанием серийного номера, даты продажи, наличии печати продавца, кассового чека или иного документа подтверждающего покупку; в противном случае гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой поставщиком по серийному номеру.
3. Транспортные расходы не включаются в гарантийные обязательства, за исключением случаев, предусмотренным законодательством РФ.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на программное обеспечение устройства (ПО), а также на необходимость переустановки и настройки ПО.
5. Продавец не несет гарантийные обязательства в случаях:
 - а) если устройство использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - б) если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации;
 - в) если устройство имеет механические повреждения (сколы, трещины, деформация частей, сломанные кнопки управления, повреждение сетевых шнуров, разломы и трещины соединителей), возникшие после передачи устройства потребителю.
6. Гарантия аннулируется в случаях:
 - а) изделие повреждено или вышло из строя в связи с нарушением правил и условий установки, подключения, адаптации под местные тех. условия покупателя, хранения и транспортировки, воздействию влаги, высоких и низких температур, а также в результате некачественного сетевого питания;
 - б) повреждены защитные знаки / не читаются серийные номера;
 - в) произведено вскрытие лицом, не уполномоченным на то;
 - г) изделие имеет выраженные механические или электрические повреждения.

Гарантия не распространяется на батареи и аккумуляторы, входящие в комплектность, а также на детали и комплектующие, имеющие ограниченный естественный срок использования.

Исправное изделие в полном комплекте с Инструкцией по эксплуатации получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

М.П.

Подпись покупателя _____



Адреса сервисных центров и приемных пунктов Вы можете узнать по телефону 8 (800) 250-33-12 или на нашем сайте: <https://takara.ws/service/>
e-mail: service@takara.ws

ЖУРНАЛ ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

Номер ремонта	Дата поступления в ремонт	Дата окончания ремонта	Описание ремонтных работ и замена запасных частей	Фамилия мастера и штамп сервисного центра

